

**Vận Hành Kinh Tế Ngầm
Thư Dẫn Giải SỰ VIỆC/Đơn Than Phiền**

Biểu mẫu này được sử dụng để giúp Bộ Phát Triển Việc Làm điều tra các vấn đề được cho là không tuân theo quy định.

Xin vui lòng gửi trả lại đơn than phiền đã điền đầy đủ qua email tới ueo@edd.ca.gov hoặc gửi qua bưu điện tới Employment Development Department, Underground Economy Operations, 3321 Power Inn Road, Suite 140, Sacramento, CA 95826.

Xin vui lòng điền đầy đủ vào các phần sau về doanh nghiệp mà quý vị báo cáo:

Thông Tin Liên Lạc của Quý Vị	
Xin vui lòng xem hướng dẫn ở trang 2 nếu quý vị muốn báo tin ẩn danh.	
Tên	
Địa Chỉ	
Thành Phố/Tiểu Bang/Mã Bưu Chánh	
Điện thoại	
Địa Chỉ Email	
Mối quan hệ hiện nay/trước đây của quý vị với doanh nghiệp này là gì?	

Thông Tin Chung về Doanh Nghiệp	
Tên của Doanh Nghiệp	
Tên của Chủ Doanh Nghiệp	
Địa Chỉ	
Thành Phố/Tiểu Bang/Mã Bưu Chánh	
Số Điện Thoại	
Trang Mạng của Doanh Nghiệp	
Loại Dịch Vụ được Cung Cấp	Số năm kinh doanh:

Thông Tin Chi Tiết về Doanh Nghiệp	
Vấn đề Không Tuân theo Quy Định và/hoặc Than Phiền	
Doanh nghiệp này vận hành ở đâu?	
Ai đã thuê nhân viên?	
Ai điều hành các dịch vụ thực hiện cho doanh nghiệp này?	
Quãng Thời Gian đã Làm Việc	
Tên của những Người Làm Chứng	
Địa Chỉ, và các Số Điện Thoại	
Thông Tin Quan Trọng Khác	

Thông Tin Kế Toán và Sở Lương	
Người Giữ Sổ và Xuất Chi Phiếu Trả Lương	
Khấu trừ thuế có được giữ lại từ tiền lương không?	
Quý vị có bản sao tờ khai tiền kiếm được từ doanh nghiệp này không?	
Quý vị có các bản sao hồ sơ/chi phiếu từ doanh nghiệp này không?	

Thông Tin của Nhân Viên:		
Số Nhân Viên	Số giờ trong tuần:	Số Năm Làm cho Nhà Tuyển Dụng
Danh Sách Tên		
Trả Bằng	<input type="checkbox"/> Tiền Mặt <input type="checkbox"/> Chi Phiếu	Mức Lương:
Trả Khi Nào	<input type="checkbox"/> Hàng Tuần <input type="checkbox"/> Hai Lần Một Tuần <input type="checkbox"/> Mỗi Nửa Tháng <input type="checkbox"/> Hàng Tháng <input type="checkbox"/> Khác	
Mô Tả Công Việc		

Hướng Dẫn cho Vận Hành Kinh Tế Ngầm Thư Dẫn Giải SỰ VIỆC/Đơn Than Phiền

Xin vui lòng bao gồm càng nhiều thông tin càng tốt trong đơn này để giúp Bộ Phát Triển Việc Làm (EDD) điều tra và chỉnh lại cho đúng việc được cho là không tuân theo quy định.

Thông Tin Liên Lạc

Nếu muốn báo tin ẩn danh, quý vị không cần cung cấp tên của mình. Xin vui lòng bôi đen tên và địa chỉ của quý vị từ bất kỳ tài liệu nào gửi kèm với đơn này để tránh việc danh tính của quý vị bị tiết lộ. Tuy nhiên, nếu EDD có bất kỳ câu hỏi nào để theo dõi và hỗ trợ cho việc điều tra, EDD có thể cần liên lạc với quý vị về việc giả định này. Vì vậy, chúng tôi yêu cầu quý vị cung cấp tên và cách liên lạc với quý vị.

Thông Tin Chung về Doanh Nghiệp

Tên của Doanh Nghiệp: Xin vui lòng cung cấp tên được công chúng biết tới của doanh nghiệp. Ghi là "None" (Không) nếu không sử dụng tên của doanh nghiệp.

Tên của Chủ Doanh Nghiệp: Ghi tên đầy đủ của tất cả các chủ doanh nghiệp. Nếu doanh nghiệp là hợp tác, công ty, trách nhiệm hữu hạn, hợp tác trách nhiệm hữu hạn, xin vui lòng cung cấp tên của tổ chức cũng như tên của những người liên quan tới việc vận hành doanh nghiệp.

Địa Chỉ và Thành Phố/Tiểu Bang/Mã Bưu Chánh: Ghi địa chỉ của trụ sở, bao gồm thành phố, tiểu bang, và Mã Bưu Chánh. Nếu có hơn một địa chỉ, xin vui lòng ghi trên tờ giấy riêng và đính kèm vào biểu mẫu này.

Điện thoại: Cung cấp số điện thoại của doanh nghiệp.

Trang Mạng của Doanh Nghiệp: Cung cấp trang mạng của doanh nghiệp.

Loại Dịch Vụ được Cung Cấp: Doanh nghiệp này cung cấp loại dịch vụ nào?

Số Năm Kinh Doanh: Doanh nghiệp này đã kinh doanh trong bao nhiêu năm?

Thông Tin Chi Tiết về Doanh Nghiệp

Vấn đề Không Tuân theo Quy Định và/hoặc Than Phiền: Lý do để nộp than phiền này. Chẳng hạn, người lao động được phân loại không đúng, được gọi là người làm việc tự do trong khi lẽ ra phải được coi là nhân viên hoặc nhận tiền mà không có bản kê số tiền khấu trừ.

Doanh nghiệp này vận hành ở đâu? Địa điểm thực sự nơi các dịch vụ được thực hiện là ở đâu?

Ai đã thuê nhân viên? Vui lòng cung cấp tên của (những) người đã thuê người lao động.

Ai điều hành các dịch vụ thực hiện cho doanh nghiệp này? Vui lòng cung cấp tên của (những) người đã giám sát người lao động.

Quãng Thời Gian đã Làm Việc: Ngày (những) người lao động cung cấp dịch vụ.

Tên của những Người Làm Chứng, Địa Chỉ, và Số Điện Thoại: Xin vui lòng cung cấp tên của những người lao động khác và cách liên lạc với họ.

Thông Tin Quan Trọng Khác: Có điều gì khác mà quý vị nghĩ chúng tôi cần biết không?

Thông Tin Kế Toán và Số Lương

Người Giữ Sổ và Xuất Chi Phiếu Trả Lương: Chi phiếu trả lương được soạn bởi kế toán nội bộ hay kế toán thuê bên ngoài? Tên của người soạn sổ sách/xuất chi phiếu lương là gì?

Khấu trừ thuế có được giữ lại từ tiền lương không? Khấu trừ thuế tiểu bang và/hoặc liên bang có được giữ lại từ tiền lương không?

Quý vị có bản sao tờ khai tiền kiếm được từ doanh nghiệp này không? (Những) người lao động có nhận được cùi chi phiếu lương hoặc bản kê từng món cho biết: (1) tổng lương kiếm được trước thuế, (2) tổng số giờ làm việc, nếu được trả lương giờ, (3) tất cả các khoản khấu trừ, (4) tổng tiền lương đem về nhà, (5) ngày cho quãng thời gian được lãnh tiền, (6) tên của (những) người lao động và số An Sinh Xã Hội, và (7) tên của nhân viên?

Quý vị có các bản sao hồ sơ/chi phiếu từ doanh nghiệp này không? Liệt kê bất kỳ hồ sơ nào quý vị có và đính kèm với biểu mẫu này.

Thông Tin của Nhân Viên

Số Nhân Viên: Bao nhiêu người làm việc cho nhà tuyển dụng này?

Số giờ trong tuần: Trong một tuần bình thường (những) người lao động làm việc bao nhiêu giờ?

Số Năm Làm cho Nhà Tuyển Dụng: (Những) người lao động này làm việc bao nhiêu năm cho nhà tuyển dụng này?

Trả Bằng: Chọn phương cách mà (những) người lao động này được trả tiền.

Mức Lương: Mức lương là gì? Lương theo giờ hay lương tháng?

Trả Khi Nào: Chọn phương cách mô tả mức thường xuyên trả tiền cho các dịch vụ.

Mô Tả Công Việc: Mô tả các loại dịch vụ mà (những) người lao động cung cấp?